AccueilRevenir à l'accueilCollectionThéâtreCollectionThéâtre 1 (Archives départementales de la Mayenne)ItemBambochinet ou chacun sa maliceFichierBambochinet ou chacun sa malice, folio 93 A

Bambochinet ou chacun sa malice, folio 93_A

Auteurs: Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Transcriptions

Transcription modernisée

AIR de la marche du roi de Prusse

Demandez à Babet Si c'est un bon sujet : Demandez à Fantan S'il est constant : Demandez au petit carreau[1] Des nouvelles du bel oiseau, Demandez à la halle au blé Combien qu'il en a z'enjôlé; Partout on vous chantera z'en chœur, Oue c'est un voleur de cœur. Janneton, Margothon, Fauchon, Manon, Louison, Ont eu pour cher amant L'inconstant: Mais il les planta là Comme un alléluïa: Dieu sait, combien pour cet animal On a z'évu de bacchanales. l'ai vu donner des camouflets, J'ai vu recevoir des soufflets ; J'ai vu Jeanneton l'œil poché, Babet l'visage arraché. Jann'ton disait de bonne foi C'est mon objet, z'il est à moi Babet qui soutenait que non Empocha z'un grand horion.

Et pourtant le volage n'était Pas plus à Gothon qu'à Babet.

SCÈNE 4

MME GIGOMARD, JAVOTTE, CADET

Mme Gigomard

V'là donc l'biau sujet qui t'a fait z'abandonner la solitude maternelle. Allons sûr, mamzelle Cancan, enfilez la ruelle du logis ou j't'e pose l'chiffre d'la famille sur l'coin de la boule, tu m'connais, trotte Manon.

Javotte

Mais maman...

Mme Gigomard

Paix vous dis-je, p'tite hyporcrite... À *Cadet*. Et vous M. Lenflé jouez-moi z'un air de rigaudon le plus promptement possible,

[1] Probablement pour la rue du Petit Carreau, aujourd'hui rue des Petits-Carreaux, dans le quartier des Halles.

Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche: Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0093_A.jpg

Lien vers le <u>fichier</u> Extension : image/jpeg

Poids: 3.35 Mo

Dimensions: 3143 x 4896 px

Transcriptions

Transcription diplomatique

air : de la marche du roi de Prusse

Demandez à Babet si c'est un bon sujet; demandez à fantan s'il est constant : demandez au petit carreau des nouvelles du bel oiseau, demandez à la halle au blé combien qu'il en a z'engeolé; partout on vous chantera z'en chœur, que c'est un voleur de cœur. Janneton, Margothon, fauchon, manon, Louison, ont eu pour cher amant l'inconstant : mais il les planta là comme un alléluïa: dieu sait, combien pour cet animal on a z'évu de baccanal. j'ai vu donner des camouflets, j'ai vu recevoir des souflets; j'ai vu jeanneton L'œil poché, Babet le/L'visage arraché. Jann'ton disait de bonne foi c'est mon objet z'il est a moi Babet qui soutenait que'non empocha z'un grand horion et pourtant le volage n'était pas plus a gothon qu'a babet.

Scene 4^e

Me Gigomard, Javotte, Cadet

M^e Gigomard.

Vla donc l'biau sujet qui t'a fait z'abandonner la solitude maternelle[1] *matrimoniale*. allons sur, Mamzell cancan, enfilez la ruelle du logis ou j't'y/e *Ill.*/pose l'chiffre d'la famille sur l'coin de la boule[2] d'la caboche, tu m'connais, Trote manon.

Javotte.

mais maman...

M^{e} Gigomard

Paix vous dis-je p'tite hiporcrite... (à Cadet) et vous M^r Lenflé jouez moi z'un air de Valse Rigaudon le plus promptement possible, \square

- [1] Écrit dans la marge de gauche.
- [2] Écrit dans la marge de gauche.

Fichier créé par Bénédicte Obitz-Lumbroso
Fichier créé le 17/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021